

VON - KURZ – STIFTUNG NIEDERDORF OE.B.P.B. Seniorenwohnheim Von-Kurz-Strasse 15, 39039 NIEDERDORF (BZ)	FONDAZIONE VON - KURZ VILLABASSA A.P.S.P. Residenza per Anziani via Von-Kurz n. 15, 39039 VILLABASSA (BZ)
--	---

Beschlussniederschrift des Verwaltungsrates

Verbale di deliberazione del Consiglio di Amministrazione

Nr./n.

Sitzung vom / seduta del

Uhr /ore

48/2025

17. 12. 2025

17.30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz sowie in den Satzungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale e dello Statuto, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio di Amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

A.E. – A.G.

A.U. – A.I.

KRISTLER-PALLHUBER	Manfred	Präsident / Presidente
FALLER	Waltraud	Mitglied / membro
FAUSTER	Alois	Mitglied / membro
MAIR	Freddy	Mitglied / membro
STABINGER WISTHALER	Ingrid	Vize-Präsident / Vicepresidente

X	

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il direttore, sig.

BRUNNER Hubert

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il sig.

KRISTLER-PALLHUBER Manfred

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio di Amministrazione passa al trattamento del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Abschluss eines Werkvertrages mit der Sozialgenossenschaft „Die Kinderfreunde Südtirol“ betreffend die Belieferung von Essen für die KITA Niederdorf für das Jahr 2026.

Stipulazione di un contratto d’opera con la Cooperativa Sociale “Die Kinderfreunde Südtirol” riguardante la fornitura di pasti per la KITA Villabassa per l’anno 2026.

GEGENSTAND: Abschluss eines Werkvertrages mit der Sozialgenossenschaft „Die Kinderfreunde Südtirol“ betreffend die Belieferung von Essen für die KITA Niederdorf für das Jahr 2026.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Verwaltungsrates dieses Betriebes vom 27.04.2021 Nr. 13, mit welchem mit der Sozialgenossenschaft „Die Kinderfreunde Südtirol“ ein Werkvertrag für die Belieferung von Essen für die KITA Niederdorf ab 01.04.2021 abgeschlossen wurde.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Verwaltungsrates dieses Betriebes vom 24.10.2023 Nr. 27, mit welchem mit der Vertrag ab 01.01.2024 erneuert wurde.

Dafürgehalten, diesen Dienst zu erneut verlängern und zu diesem Zweck einen neuen Werkvertrag mit der betreffenden Genossenschaft für das Jahr 2026 abzuschließen.

Festgestellt, dass die Verwaltung dieses Betriebes einen Entwurf für einen neuen Werkvertrag vorbereitet hat, welcher je Mahlzeit 6,00 € + Mwst. vorsieht.

Festgestellt, dass der genannte Entwurf von der Sozialgenossenschaft „Die Kinderfreunde Südtirol“, gutgeheißen und unterzeichnet wurde.

Nach Durchsicht und Überprüfung des Werksvertrages, welcher wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses ist.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung des ÖBPB Von Kurz Stiftung Niederdorf.

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Jahr 2023 und folgende.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 i.g.F.

Nach Einsichtnahme in die Reglements der Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Der Direktor des Betriebes hat ein positives verwaltungstechnisches und buchhalterisches Gutachten im Sinne des Art. 9, Abs. 4 des RG Nr. 7/2005 erteilt.

b e s c h l i e ß t

DER VERWALTUNGSRAT

einstimmig in gesetzlicher Form

1. Mit der Sozialgenossenschaft „Die Kinderfreunde Südtirol“ einen Werksvertrag betreffend die Belieferung von Essen für die KITA Niederdorf, bestehend aus 5 Artikeln, für das Jahr **2026** abzuschließen.
2. Festzuhalten, dass gemäß genanntem Werkvertrag ein

OGGETTO: Stipulazione di un contratto d'opera con la Cooperativa Sociale "Die Kinderfreunde Südtirol" riguardante la fornitura di pasti per la KITA Villabassa per l'anno 2026.

Vista la deliberazione del Consiglio di Amministrazione di quest'azienda del 27/04/2021 n. 13, con la quale è stato stipulato un contratto d'opera con la Cooperativa Sociale "Die Kinderfreunde Südtirol" riguardante la fornitura di pasti per la KITA Villabassa a partire dal 01/04/2021.

Vista la deliberazione del Consiglio di Amministrazione di quest'azienda del 24/10/2023 n. 27, con la quale è stato rinnovato il contratto con decorrenza 01/01/2024.

Ritenuto di prorogare tale servizio e di stipulare per questo scopo un nuovo contratto d'opera per l'anno 2026.

Costatato che l'amministrazione di quest'azienda ha predisposto un nuovo contratto d'opera, il quale prevede un prezzo pari a €. 6,00 + Iva.

Costatato che il contratto d'opera nominato è stato accettato e sottoscritto da parte della Cooperativa Sociale "Die Kinderfreunde Südtirol".

Visto e studiato il contratto d'opera, il quale forma parte essenziale della presente deliberazione.

Visto lo statuto vigente dell'APSP Fondazione Von Kurz Villabassa.

Visto il budget per l'esercizio corrente 2023 e successivi.

Vista la L.R. 21 settembre 2005, n. 7 nel testo vigente.

Preso visione dei regolamenti dell'APSP Fondazione Von-Kurz;

Il direttore dell'azienda ha dato parere positive sulla regolarità tecnico-amministrativa e contabile ai sensi dell'art. 9, 4° comma, della L.R. n. 7/2005.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

ad unanimità di voti, espressi a norma di legge,

d e l i b e r a

1. Di stipulare un contratto d'opera, componente di 5 articoli, con la Cooperativa Sociale "Die Kinderfreunde Südtirol" riguardante la fornitura di pasti per la KITA di Villabassa nell'anno **2026**.
2. Di fissare che secondo il contratto d'opera in oggetto

Preis je Mahlzeit von €. 6,00 + Mwst. festgesetzt wurde.

è stato concordato determinato un prezzo a pranzo pari a €. 6,00 + Iva.

- | | |
|--|--|
| <p>3. Den Präsidenten dieses ÖBPB zu ermächtigen, gegenständlichen Vertrag zu unterzeichnen.</p> <p>4. Der vorliegende Beschluss ist nicht der Einsendung und der Kontrolle der Landesregierung im Sinne des Art. 19 und folgende des R.G. Nr. 7/2005 in geltender Fassung unterworfen.</p> <p>5. Zu bestätigen, dass im Sinne des LG. Nr. 17/1993 gegen diesen Beschluss jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Provinz Bozen – Rekurs einreichen kann.</p> | <p>3. Di autorizzare il Presidente di quest'APSP a firmare il presente contratto d'opera.</p> <p>4. La presente deliberazione non è soggetta al controllo della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 19 e seguenti della L.P. 7/2005 e successive modifiche ed integrazioni.</p> <p>5. Di dare atto ai sensi della L.P. n. 17/1993 che avverso la presente deliberazione ogni cittadino, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla data di esecutività.</p> |
|--|--|

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Präsident / Il Presidente
Kristler-Pallhuber Manfred

Der Direktor / Il Direttore
Brunner Hubert

Positiver Sichtvermerk über die verwaltungs-
technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit
(Art. 9, Abs. 4 des RG 7/2005)

Parere tecnico-amministrativo e contabile (art. 9,
comma 4 L.R. 7/2005)

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Ich, unterfertigter Direktor bestätige, dass die
Abschrift gegenständlichen Beschlusses

Io sottoscritto direttore certifico che copia della presente
deliberazione viene pubblicata sul sito internet della
Fondazione (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il giorno 18/12/2025

auf der Internetseite der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com) veröffentlicht wird, wo sie für **10**
aufeinander folgende Tage verbleibt.

ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VOLLSTRECKUNGSBESCHEINIGUNG

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Es wird bescheinigt, dass gegenständliche Maßnahme,
in Übereinstimmung mit den Gesetznormen
veröffentlicht wurde, ohne dass innerhalb der
Anschlagsdauer von 10 Tagen Gesetzeswidrigkeiten
oder Unzuständigkeiten aufgezeigt worden sind.

Si certifica che il presente provvedimento è stato
pubblicato nelle forme di Legge senza riportare, entro
10 giorni dall'affissione, denunce di vizi di legittimità o
incompetenza.

Der Direktor - Il direttore

Der Landesregierung zugesandt am

Inviata alla Giunta Provinciale il

Prot. Nr.

Prot.n.

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -